

Little i-Pen 2 Manual

使用手冊



ENGLISH (p.2-8)
简体中文 (p.9-14)
繁體中文 (p.15-20)

Each box contains 每盒含

- 1 Little i-Pen 小小聪明笔 / 小小聰明筆
- 1 USB cable 传输线 / 傳輸線
- 1 Purchase registration card 产品登记卡 / 產品登記卡
- 1 Manual 使用手冊

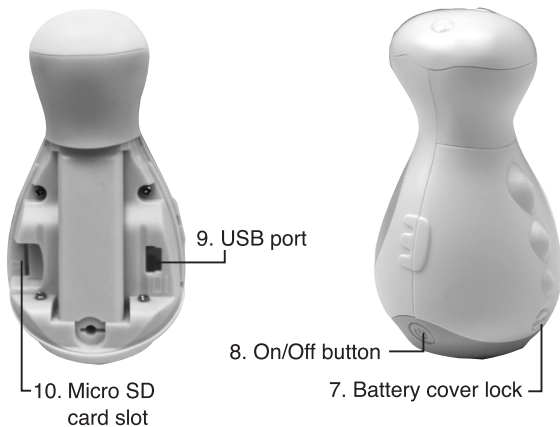
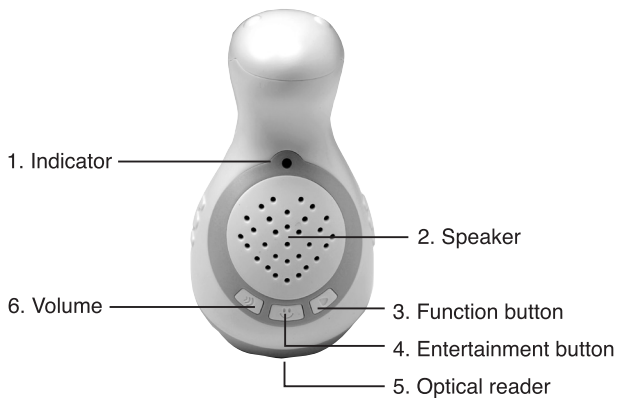


Popular UK Pte Limited



ROBIN

A. Parts of Little i-Pen 2



B. Operating Instructions

1. Turn on and Turn off

- Press the On/Off button to turn on the *Little i-Pen*. You will hear the start-up tone. The indicator light will shine. To turn off, press the On/Off button, you will hear the shutdown tone. The indicator light will dim.
- If the *Little i-Pen* is idled for about three minutes, a reminder tone will be played. Following another two minutes of inactivity, the *Little i-Pen* will turn off automatically.
- It is advised to turn off the *Little i-Pen* when it is not in use.

2. Touch and Talk

- Touch the “Touch me first” icon on the book cover with the *Little i-Pen*. Then touch the words, sentences and pictures in the books to play sounds.
- The recognition process takes some time. Do not move the *Little i-Pen* too fast.

3. Repeat

- Touch a word, sentence or picture with the *Little i-Pen*, then hold in place. The sound will repeat five times. Alternatively, press the Function button to repeat one time.

4. Volume Button

- Press the button to adjust the volume level. There are three levels: low, medium and high.

5. Function Button

- Press the button to listen to the previous sound.
- Press the button to pause during play, press again to resume.

6. Entertainment Button

- 20 children's songs are preloaded in the *Little i-Pen*. Press the button to play songs.
- Press the button to skip to the next song.

7. USB Port

- Connect the *Little i-Pen* to a computer using the supplied USB cable. Then turn it on. The computer will recognize it. Double-click the relevant symbol to bring up the directory. You will see these folders:

(1) BOOKS: Save audio data files of Robin readers.

Note: Do not delete the 28000.djs file as it will render the *Little i-Pen* inoperative.

(2) MUSIC: Save MP3 files.



WARNING: Protect Your Hearing

- Do not hold the *Little i-Pen* close to your children's ear to listen to sounds.
- Set the volume while in a quiet environment.

C. Power

1. Battery Information

- Built-in Li-ION rechargeable battery.
- Charge the *Little i-Pen* by connecting it to your computer with the PC's USB port and the supplied USB cable. The steps are as follows:
 - (1) Turn off the *Little i-Pen*.
 - (2) Plug one end of the USB cable into a USB port on the computer and the other end to the *Little i-Pen*. Make sure the computer is on and not in sleep mode.
 - (3) When the indicator light turns red, charging is in progress. When the light turns off, charging is finished.
 - (4) When charging is finished, disconnect the *Little i-Pen* from the computer.
- When the battery is low, the indicator will blink and there will be a voice prompt 'Please charge your i-Pen'.

2. Important Notices

- (1) Do not use the *Little i-Pen* when it is charging.
- (2) Never allow children to recharge the battery.
- (3) Do not cover or wrap the charging *Little i-Pen*, as this can result in deformation or fire.
- (4) Do not try to disassemble the built-in battery.

D. Micro SD Card

The *Little i-Pen* supports an 8GB micro SD card.

E. Safety Instructions

1. Children under the age of 3 are advised to use this device under adult supervision.
2. Turn off the device when it is overheated, emits smoke, makes strange noises or emits smell.
3. Do not submerge the device in water or spill liquid of any kind on it. This may result in short circuit. If this happens, turn off the device immediately.
4. Do not expose to flame or heat.
5. Do not attempt to disassemble the device.
6. Do not insert any sharp objects into the speaker.
7. Do not block the optical reader that is installed at the bottom of the device.
8. Do not subject the device to physical shocks or smash it against a hard object. This will damage the optical parts inside.
9. Page damage caused by humidity and dirt may affect the 'Touch and Talk' function.
10. Store and operate the device in a temperature range from 0°C~40°C. The device may not work properly in extremely hot, cold, dusty or humid environments.

11. When necessary, clean the device with a slightly damp cold cloth. Do not clean any part of it with soap, detergent or other chemical solvent.

F. Data Download

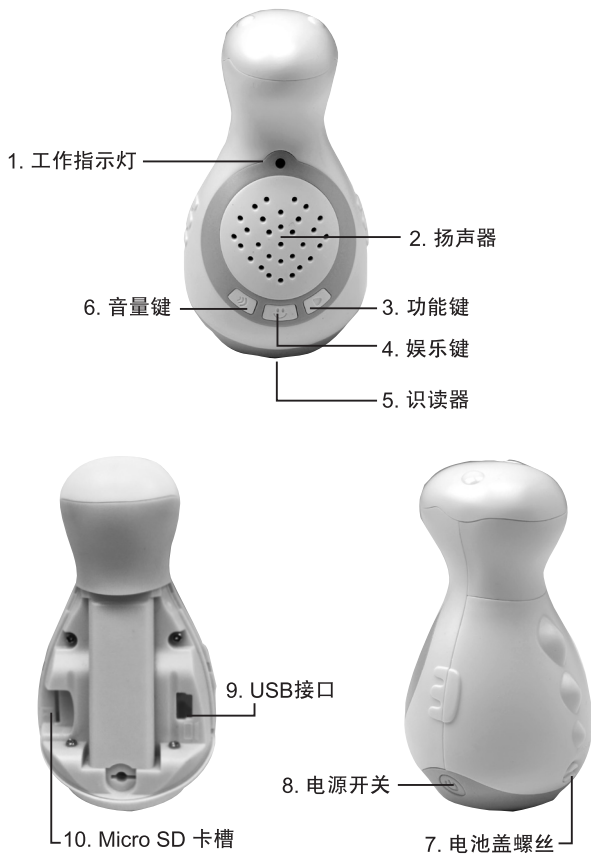
All audio data files can be downloaded from www.robinreaders.com, following the steps below.

1. Choose the designated series and click 'Download'.
2. When the dialogue box displays, click 'Save'.
3. Choose a location (e.g. Desktop) to save the file.
4. Connect the *Little i-Pen* to the computer using the supplied USB cable. Turn on the *Little i-Pen*.
5. Click 'My Computer'. The *Little i-Pen* shows up as 'Popular' on the computer.
6. Double-click the icon 'Popular' to bring up the directory. There is a folder 'Books'. Drag the file into it.
Note: Do not delete the 28000.djs file inside.
7. Disconnect the *Little i-Pen* from the computer.
8. Touch the 'Touch me first' icon before reading a book.

G. Troubleshooting

Problem	Try this
Little i-Pen has no response	– Make sure the battery is fully charged.
Little i-Pen has low or erratic volume	– Turn up the volume by pressing the Volume button. – Make sure the battery is fully charged.
Little i-Pen does not read books	– Make sure you have touched the 'Touch me first' icon on the book cover with the device. – Make sure the book is not damaged. – Make sure the optical reader is not masked.
Little i-Pen has slow response	– Do not press the device hard on the page. – Do not move the device on the page too fast. – Make sure the battery is fully charged. – Make sure the book is not damaged.

一、产品部件示意图



二、使用说明

1. 开机和关机

- 按下电源键会听到开机音，工作指示灯显示橙黄色，表示小小聪明笔开始工作。再按电源键会听到关机音，工作指示灯熄灭，表示小小聪明笔关机。
- 开机后，如果三分钟内不操作，小小聪明笔会播放提示音乐。如果再持续两分钟内没有操作，小小聪明笔会自动关机。
- 建议不使用小小聪明笔时，及时关机，以免消耗电池电量。

2. 识读

- 用小小聪明笔轻触封面上的Touch me first 标志，然后点触配套图书的文字、句子或图画，就能听到读音或音效。
- 识别过程需时，小小聪明笔在书面上的移动速度不要过快。

3. 复读

- 把小小聪明笔放在文字、句子或图画上不动，即可实现复读功能，复读五次后自动停止。按「功能键」可复读一次。

4. 音量键

- 通过「音量键」调节音量，小小聪明笔设有小、中、大三个音量级别。

5. 功能键

- 按键一下，播放最近一次所播放的语音。
- 播放过程中，按键一下暂停播放，再按键一次恢复播放。

6. 娱乐键

- 按键一下，播放预载之儿歌。播放途中按键一下，切换至下一首歌曲。

7. USB接口

- 在小小聪明笔关机状态下，用USB传输线把小小聪明笔连接电脑，然后按电源键，电脑会识别到小小聪明笔，点击小小聪明笔的盘符，会看到以下目录，可以储存或删除卡上内容。

(1) BOOKS：存储图书的数据档案。

注意：切勿删去预载的28000.djs文件，否则小小聪明笔无法操作。

(2) MUSIC：存储MP3格式的档案。



警告：保护听觉

- 使用小小聪明笔时，不要把笔靠近孩子的耳朵。
- 请在清静的环境下调校音量，以免音量过大。

三、电源说明

1. 电池使用说明

- 小小聪明笔内置锂电池，可使用USB传输线连接电脑充电。步骤如下：

- (1) 关掉小小聪明笔的电源。
 - (2) 把USB传输线的宽插头插入电脑的USB连接埠，电脑必须开机且不处于睡眠模式中。窄插头连接小小聪明笔的接口。
 - (3) 小小聪明笔的工作指示灯显示为红色时，表示充电中。红灯熄灭，表示充电完成。
 - (4) 充电后，卸除小小聪明笔和电脑的连接。
- 电量不足时，工作指示灯会闪动，同时会播放提示 Please charge your i-Pen，请及时充电。

2. 电池充电及使用注意事项

- (1) 电池充电时，请勿使用小小聪明笔。
- (2) 切勿让儿童进行充电操作，以免发生危险。
- (3) 切勿用布覆盖或包裹充电中的小小聪明笔，以免散热不佳导致外壳变形或引起火灾。
- (4) 切勿自行拆卸内置之电池。

四、Micro SD 卡

小小聪明笔支援8GB Micro SD卡。

五、安全事项

1. 三岁以下儿童须在成人陪同下使用本产品。
2. 如本产品出现过热、冒烟、发出异响或异味时，请立即关闭电源。
3. 切勿把本产品放入水中。如有液体进入机内，有可能因电路短路而造成危险，请立即关闭电源。

4. 切勿把小小聪明笔置放在火源旁或高温的地方。
5. 为避免发生危险，切勿自行拆解小小聪明笔。
6. 切勿将尖锐物体插入扬声器孔，以免损坏扬声器。
7. 本产品底部含摄像镜头，请勿堵塞。
8. 本产品含光学器件，请勿摔、扔或用力敲击。
9. 请妥善保存和使用配套图书，请勿用笔涂写书页，并避免图书受潮变形和弄污，以免影响识读功能。
10. 本产品的适用温度范围是0°C~40°C，请勿在过热、过冷、多灰尘或湿度过高的环境下存放或使用本产品。
11. 如有需要，可使用微湿布（冷水）擦拭笔的外壳。切勿使用视液、洗涤剂或其他化学溶剂。

六、档案下载

配套图书的声音档案，请往www.robinreaders.com下载。
步骤如下：

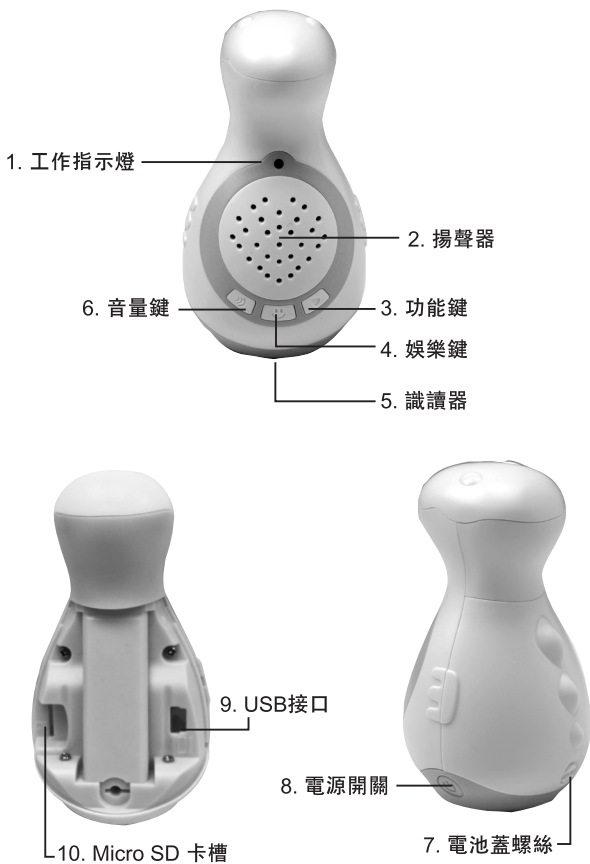
1. 点选图书系列，按Download键一下。
2. 对话框弹出后，选择「储存」。
3. 下载档案至电脑的「桌面」。
4. 使用USB传输线连接电脑和小小聪明笔后，开启小小聪明笔电源。
5. 在电脑端点击<我的电脑>，小小聪明笔装置显示为Popular。
6. 双点击图标Popular 打开小小聪明笔，内有文件夹BOOKS，把已下载的djs格式档案拖曳至该文件夹里。**注意：文件夹内的28000.djs档案不能删去。**

7. 卸除电脑和小小聪明笔的连接。
8. 阅读前，先用小小聪明笔点触封面的 Touch me first 图标。

七、故障处理

故障	处理方法
小小聪明笔无法开机或没有反应	• 请检查电池电量是否充足。
小小聪明笔音量小或不稳定	• 通过音量键将音量调大。 • 请检查电池电量是否充足。
小小聪明笔无法识读	• 请确认已点触Touch me first选书标志。 • 请确认配套图书没有损坏或变形。 • 请确认识读器没有被堵塞。
小小聪明笔识读不灵敏	• 请用小小聪明笔轻触书本，不要用力点击。 • 小小聪明笔在书面上点触过快会无法完成识别。 • 请检查电池电量是否充足。 • 请确认配套图书没有损坏或变形。

一、產品部件示意圖



二、使用說明

1. 開機和關機

- 按下電源鍵會聽到開機音，工作指示燈顯示橙黃色，表示小小聰明筆開始工作。再按電源鍵會聽到關機音，工作指示燈熄滅，表示小小聰明筆關機。
- 開機後，如果三分鐘內不操作，小小聰明筆會播放提示音樂。如果再持續兩分鐘內沒有操作，小小聰明筆會自動關機。
- 建議不使用小小聰明筆時，及時關機，以免消耗電池電量。

2. 識讀

- 用小小聰明筆輕觸封面上的Touch me first 標誌，然後點觸配套圖書的文字、句子或圖畫，就能聽到讀音或音效。
- 識別過程需時，小小聰明筆在書面上的移動速度不要過快。

3. 複讀

- 把小小聰明筆放在文字、句子或圖畫上不動，即可實現複讀功能，複讀五次後自動停止。按「功能鍵」可複讀一次。

4. 音量鍵

- 通過「音量鍵」調節音量，小小聰明筆設有小、中、大三個音量級別。

5. 功能鍵

- 按鍵一下，播放最近一次所播放的語音。
- 播放過程中，按鍵一下暫停播放，再按鍵一次恢復播放。

6. 娛樂鍵

- 按鍵一下，播放預載之兒歌。播放途中按鍵一下，切換至下一首歌曲。

7. USB接口

- 在小小聰明筆關機狀態下，用USB傳輸線把小小聰明筆連接電腦，然後按電源鍵，電腦會識別到小小聰明筆，點擊小小聰明筆的盤符，會看到以下目錄，可以儲存或刪去卡上內容。

(1) BOOKS：存儲圖書的數據檔案。

注意：切勿刪去預載的28000.djs文件，否則小小聰明筆無法操作。

(2) MUSIC：存儲MP3格式的檔案。



警告：保護聽覺

- 使用小小聰明筆時，不要把筆靠近孩子的耳朵。
- 請在清靜的環境下調校音量，以免音量過大。

三、電源說明

1. 電池使用說明

- 小小聰明筆內置鋰電池，可使用USB傳輸線連接電腦充電。步驟如下：

- (1) 關掉小小聰明筆的電源。
 - (2) 把USB傳輸線的寬插頭插入電腦的USB連接埠，電腦必須開機且不處於睡眠模式中。窄插頭連接小小聰明筆的接口。
 - (3) 小小聰明筆的工作指示燈顯示為紅色時，表示充電中。紅燈熄滅，表示充電完成。
 - (4) 充電後，卸除小小聰明筆和電腦的連接。
- 電量不足時，工作指示燈會閃動，同時會播放提示 Please charge your i-Pen，請及時充電。

2. 電池充電及使用注意事項

- (1) 電池充電時，請勿使用小小聰明筆。
- (2) 切勿讓兒童進行充電操作，以免發生危險。
- (3) 切勿用布覆蓋或包裹充電中的小小聰明筆，以免散熱不佳導致外殼變形或引起火災。
- (4) 切勿自行拆卸內置之電池。

四、Micro SD 卡

小小聰明筆支援8GB Micro SD卡。

五、安全事項

1. 三歲以下兒童須在成人陪同下使用本產品。
2. 如本產品出現過熱、冒煙、發出異響或異味時，請立即關閉電源。
3. 切勿把本產品放入水中。如有液體進入機內，有可能因電路短路而造成危險，請立即關閉電源。

4. 切勿把小小聰明筆置放在火源旁或高溫的地方。
5. 為避免發生危險，切勿自行拆解小小聰明筆。
6. 切勿將尖銳物體插入揚聲器孔，以免損壞揚聲器。
7. 本產品底部含攝像鏡頭，請勿堵塞。
8. 本產品含光學器件，請勿摔、扔或用力敲擊。
9. 請妥善保存和使用配套圖書，請勿用筆塗寫書頁，並避免圖書受潮變形和弄污，以免影響識讀功能。
10. 本產品的適用溫度範圍是0°C~40°C，請勿在過熱、過冷、多灰塵或濕度過高的環境下存放或使用本產品。
11. 如有需要，可使用微濕布（冷水）擦拭筆的外殼。切勿使用視液、洗滌劑或其他化學溶劑。

六、檔案下載

配套圖書的聲音檔案，請往www.robinreaders.com下載。
步驟如下：

1. 點選圖書系列，按Download鍵一下。
2. 對話框彈出後，選擇「儲存」。
3. 下載檔案至電腦的「桌面」。
4. 使用USB傳輸線連接電腦和小小聰明筆後，開啟小小聰明筆電源。
5. 在電腦端點擊<我的電腦>，小小聰明筆裝置顯示為Popular。
6. 雙點擊圖標Popular 打開小小聰明筆，內有文件夾BOOKS，把已下載的djs格式檔案拖曳至該文件夾裡。注意：文件夾內的28000.djs檔案不能刪去。

7. 卸除電腦和小小聰明筆的連接。
8. 閱讀前，先用小小聰明筆點觸封面的 Touch me first 圖標。

七、故障處理

故障	處理方法
小小聰明筆無法開機或沒有反應	請檢查電池電量是否充足。
小小聰明筆音量小或不穩定	- 通過音量鍵將音量調大。 - 請檢查電池電量是否充足。
小小聰明筆無法識讀	- 請確認已點觸Touch me first選書標誌。 - 請確認配套圖書沒有損壞或變形。 - 請確認識讀器沒有被堵塞。
小小聰明筆識讀不靈敏	- 請用小小聰明筆輕觸書本，不要用力點擊。 - 小小聰明筆在書面上點觸過快會無法完成識別。 - 請檢查電池電量是否充足。 - 請確認配套圖書沒有損壞或變形。